



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE

Repertorio Decreti N. 3549 del 22/09/2020

Procedura di valutazione comparativa destinata alla stipula di un contratto di diritto privato per attività di supporto alla didattica correlata all'insegnamento Lingua Spagnola I e II nell'ambito dei CdL LM37-38 , per l'a.a. 2020/2021

LA DIRETTRICE

Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Genova;

Visto l'art. 7 (Gestione delle risorse umane), comma 6, del Dlgs n. 165/2001, come modificato dal DL n. 223/2006, convertito dalla L. n. 248/2006 e dalla L. n. 244/2007 (Finanziaria 2008);

Visto in particolare il comma 6 bis del suddetto art. 7 che prevede che le Amministrazioni disciplinino e rendano pubbliche, secondo i propri ordinamenti, le procedure comparative finalizzate al conferimento di incarichi e collaboratori esterni;

Visto il D.R. n. 251 del 20.5.2013 **come** modificato dal D.R. n. 2001 del 23.05.2019 pubblicato in albo web il 23.05.2019, in vigore dal 24.05.2019, relativo al regolamento per lo svolgimento di attività di supporto alla didattica nei corsi di studio;

Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento di lingue e culture moderne del **8 settembre 2020**;

Considerato che non si è proceduto ad esperire la ricognizione interna in quanto il D.R. 569 del 17.5.2012 descrive con precisione i soggetti a cui può essere attribuito detto incarico e tale personale non è riscontrabile tra quello tecnico amministrativo dipendente dell'Università di Genova a cui la ricognizione interna sarebbe rivolta;

Considerato che ai fini del corretto adempimento delle attività sono necessarie prestazioni altamente specializzati;

DECRETA

Art. 1 – Oggetto dell'incarico

L'indizione di una procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento del seguente incarico:

Attività di supporto alla didattica per n. 20 ore, (15 di seminario e 5 di progettazione), nella forma di seminari ai sensi dell'art. 1, comma 2 del predetto Regolamento, correlate a agli insegnamenti correlata all'insegnamento Lingua Spagnola I e II nell'ambito dei CdL LM37-38 , per l'a.a. 2020/2021.

Il prestatore dovrà progettare e svolgere un seminario secondo le modalità sotto indicate:

Contenuti

- Il ruolo del docente di lingua e civiltà spagnola nella scuola italiana
- Le competenze del docente di lingua e civiltà spagnola
- Formazione in accesso al ruolo e in itinere
- Metodologie glottodidattiche
- Risorse e strumenti didattici
- La dimensione digitale dell'apprendimento dello spagnolo
- Le abilità comunicative (I): comprensione ed espressione orali
- Le abilità comunicative (II): comprensione ed espressione scritte
- Le abilità comunicative (III): interazione e mediazione orale e scritta
- Selezione ed elaborazione di materiali didattici significativi
- Progettazione: dalle politiche europee all'elaborazione di un'unità didattica

Metodologia didattica

I seminari si terranno via Microsoft Teams. Non si esclude, emergenza sanitaria permettendo, la possibilità di organizzare alcune sessioni didattiche in presenza per sperimentare modalità di blended learning.

Ad ogni modo, saranno privilegiate attività collaborative (discussioni, ricerche guidate, letture collaborative, esercitazioni...) che si avvarranno via via del supporto di specifiche ICT (Moodle, Wooclap, Perusall, Google Form, Kahoot, Genially...) per stimolare la partecipazione e il coinvolgimento degli studenti.

Risorse didattiche

Articoli scientifici e riferimenti testuali, video, documenti multimediali, prove auto-valutative, risorse cloud, siti e blog di riferimento.

Strumenti di valutazione formativa

- Test di valutazione formativa (Google Form, test di Moodle e Kahoot);
- Auto-valutazione per confronto attraverso i forum domanda/risposta di Moodle;
- All'inizio e al termine del corso sarà proposto ai partecipanti un questionario informativo per la rilevazione delle aspettative e la valutazione del corso.

Rilascio di un attestato di idoneità

Verrà rilasciato un attestato di idoneità ai corsisti che avranno seguito almeno il 70% delle lezioni e avranno consegnato un elaborato di fine corso (scheda di progettazione precompilata nella quale inserire una propria idea didattica). I corsisti risultati idonei potranno fare apposita richiesta al CCS di attribuzione di 1 CFU per attività altre.

Principali riferimenti bibliografici

- AA. VV., La formación del profesorado de español. Innovación y reto, Difusión, Barcelona, 2016.
- AA. VV., Enseñar español a niños y adolescentes, Difusión, Barcelona, 2016.
- AA. VV., Manual del profesor de ELE, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, 2017.
- AA. VV., The Routledge Handbook of Spanish Language teaching. Metodologías, contextos y recursos para la enseñanza del español L2, Routledge, 2019.
- Jiménez Calderón F., Rufat Sánchez A., Manual de formación para profesores de ELE, SGEL, Madrid, 2019

Art. 2 – Requisiti dei candidati

L'attività di supporto alla didattica, ai sensi dell'art. 2 del predetto Regolamento, può essere svolta per un numero massimo di sessanta ore per anno accademico, per non più di tre anni, da laureati che comunque usufruiscano di borse di studio o di altra forma di retribuzione per svolgere attività di studio e di ricerca presso l'Università di Genova, da iscritti a corsi di dottorato di ricerca o a scuole di specializzazione non mediche (senza contratto di formazione specialistica).

L'attività di supporto alla didattica può essere altresì svolta, per un massimo di sessanta ore l'anno, da soggetti iscritti ad ordini professionali, da insegnanti di ruolo nelle scuole secondarie, da laureati dipendenti di ruolo di altre amministrazioni pubbliche o da laureati dipendenti di enti di ricerca o di enti o aziende pubbliche o private con i quali l'Università abbia stipulato convenzioni. Sono ammessi allo svolgimento dell'attività anche gli ex dipendenti dei soggetti pubblici sopra indicati nonché quelli di aziende private, quando ciò sia contemplato dalle previste convenzioni.

I candidati dovranno possedere inoltre i seguenti requisiti:

- Titolo di studio: laurea magistrale o specialistica o V.O. in Lingue e Letterature Moderne (lingua di specializzazione: spagnolo);
- esperienza professionale nell'ambito della didattica e della progettazione didattica (lingua spagnola);
- esperienza di ricerca in glottodidattica

Art. 3 – Domanda di partecipazione

Le domande di partecipazione – redatte secondo gli allegati moduli A e B e corredate da un curriculum professionale e dalla copia di un documento di riconoscimento – dovranno essere Trasmesse al Dipartimento di lingue e culture moderne mediante servizio di posta elettronica certificata all'indirizzo: diplingue@pec.unige.it (solo se in possesso di posta elettronica certificata);

Trasmesse al Dipartimento di lingue e culture moderne mediante servizio di posta elettronica all'indirizzo: diplingue@unige.it

Le domande dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12 del **giorno 2 ottobre 2020**;

Si rende noto che, ai sensi dell'art.15 del D.Lgs. n.33/2013, i dati contenuti nel curriculum saranno oggetto di pubblicazione sulla pagina web di Ateneo dedicata alla trasparenza.

I titoli di studio e quelli professionali possono essere autocertificati contestualmente alla domanda, fermo restando che il candidato risulterà firmatario del contratto potrà essere invitato a esibire i relativi documenti nei trenta giorni successivi all'instaurazione del rapporto di lavoro.

Il mancato riempimento esaustivo della domanda e il mancato invio dei documenti richiesti comporteranno l'esclusione dalla procedura di valutazione

Per informazioni: dott.ssa Silvia Orsino 010.2099059

Qualora il candidato sia dipendente di una pubblica amministrazione, il contratto è stipulato previa acquisizione dell'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza ai sensi dell'art. 58 del decreto legislativo 3 febbraio 1993, n. 29 e successive modificazioni; la domanda presentata nei termini senza tale autorizzazione potrà essere accolta in via provvisoria purché accompagnata da copia della richiesta formale dell'autorizzazione stessa, inviata dal candidato ai soggetti competenti a rilasciarla.

La stipula del contratto, qualora il candidato risulti vincitore della selezione, sarà insindacabilmente subordinata alla produzione dell'autorizzazione.

Non possono essere ammessi alla valutazione comparativa soggetti che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che intende stipulare il contratto, ovvero con il Rettore, Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo (art. 18, comma 1, lettera c della Legge 30 dicembre 2010, n. 240).

I contratti di cui al presente regolamento non danno luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università.

Art. 4 – Selezione dei candidati

La Commissione incaricata della valutazione delle candidature pervenute sarà composta dai seguenti docenti:

- Prof.ssa Ana Lourdes de Hériz Ramón,
- Prof.ssa Elena Errico,
- Prof.ssa Laura Sanfelici

Per la valutazione comparativa delle candidature pervenute la Commissione, dopo aver verificato i requisiti, procederà sulla base dei seguenti criteri di valutazione:

- Titolo di studio minimo previsto per l'accesso: **voto di laurea;**
- Ulteriori titoli ritenuti coerenti con l'avviso in oggetto.

La commissione formulerà per ciascun candidato un giudizio complessivo e compilerà una graduatoria di merito, designando il candidato, che in base a tale graduatoria, sia risultato il vincitore.

Il verbale di valutazione della Commissione e l'esito verranno pubblicati sul sito internet dell'Ateneo e del Dipartimento, nello stesso spazio di pubblicazione dell'avviso di valutazione comparativa.

La pubblicazione sul sito web ha valore di comunicazione ufficiale a tutti i candidati idonei. Pertanto apposita comunicazione sarà inviata per posta elettronica - all'indirizzo e-mail comunicato nella domanda - al solo vincitore della medesima.

Tutte le informazioni, le modifiche e le integrazioni relative al presente avviso saranno rese note nell'Albo ufficiale dell'Ateneo, dove verrà pubblicata anche la composizione della Commissione, dopo la scadenza dell'avviso di procedura comparativa, e sul sito web del Dipartimento di Lingue e culture moderne.

Art. 5 – Trattamento economico e efficacia del contratto.

Il compenso, comprensivo degli oneri a carico dell'Amministrazione, è stabilito in euro **1200,00**.

Gli oneri a carico del Dipartimento comprendono la copertura assicurativa per infortuni e per responsabilità civile verso terzi, limitatamente allo svolgimento dell'attività di supporto alla didattica, qualora non sia già diversamente prevista.

Il contratto è stipulato dalla Direttrice del Dipartimento di Lingue e culture moderne, prof.ssa Elisa BRICCO. La firma sul contratto da parte del titolare è condizione imprescindibile per poter iniziare l'attività di supporto alla didattica; onde consentire il corretto e puntuale espletamento delle procedure amministrative obbligatorie per il perfezionamento del contratto e per il conseguente inizio dell'attività.

L'efficacia del contratto è subordinata agli obblighi di cui all'articolo 15 del Decreto Legislativo n. 33/2013.

Il periodo di svolgimento dell'attività di supporto alla didattica decorre a partire dalla data indicata in sede di pubblicazione dei dati contrattuali nell'apposita sezione del sito web www.unige.it. La prestazione dovrà svolgersi concludersi entro il 31/10/2021

La Direttrice del Dipartimento, accertato che il contraente abbia adempiuto agli obblighi contrattuali, autorizzerà il pagamento del corrispettivo che sarà effettuato in un'unica soluzione al termine dell'attività,

previo invio all'amministrazione centrale di copia del contratto e dell'attestazione di avvenuto espletamento dell'attività.

La spesa conseguente graverà sul budget del Dipartimento di Lingue e Culture Moderne ed il pagamento effettuato dal servizio Trattamento economico del personale dell'Ateneo.

Art. 6 – Responsabile del procedimento

Responsabile del procedimento è la Direttrice, Prof.ssa Elisa Bricco.

Art. 7 – Trattamento dei dati personali dei candidati

Il trattamento dei dati personali avverrà secondo le modalità stabilite dal Regolamento (UE) 679/2016 "Regolamento Generale sulla protezione dei dati" nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione della finalità, minimizzazione dei dati, esattezza, limitazione della conservazione, integrità, riservatezza e responsabilizzazione.

I dati personali, forniti dai candidati, sono trattati dall'Università degli Studi di Genova – Dipartimento di lingue e culture moderne dai soggetti autorizzati dal titolare. I diritti degli interessati sono disciplinati dagli artt. 12-23 del citato regolamento UE.

Qualora i dati dallo stesso forniti rientrino fra le categorie particolari di dati personali di cui all'art. 9 del Regolamento (UE) 679/2016, "Regolamento Generale sulla protezione dei dati" (cosiddetti dati "sensibili" previsti dal D.lgs n. 196/2003), autorizza l'Università degli Studi di Genova al loro trattamento ed alla loro eventuale comunicazione a terzi al fine di adempiere ad obblighi imposti dalla legge, da regolamenti o da normative comunitarie

Art. 8 – Norme di riferimento

Per quanto non specificato nel presente bando vale quanto riportato nel "Regolamento per lo svolgimento di Attività di Supporto alla Didattica dell'Università degli Studi di Genova, nel "Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna" e nella normativa vigente in materia.

Genova, 21/09/2020

LA DIRETTRICE
DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE
(Prof.ssa Elisa Bricco)

X LA DIRETTRICE
E. Bricco